

浙江文叢

彊村語業箋注

〔上冊〕

浙江出版聯合集團
浙江古籍出版社

浙江文叢

彊村語業箋注

〔上冊〕

〔清〕朱孝臧 著 白敦仁 箋注



浙江出版聯合集團
浙江古籍出版社

圖書在版編目(CIP)數據

彊村語業箋注 / 朱孝臧著；白敦仁箋注. —杭州：
浙江古籍出版社，2015.9

(浙江文叢)

ISBN 978-7-5540-0686-3

I. ①彊… II. ①朱…②白… III. ①詞(文學)—詩
詞研究—中國—古代 IV. ①I207.23

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2015)第 231532 號

彊村語業箋注

[清]朱孝臧 著 白敦仁 箋注

出版發行 浙江古籍出版社
(杭州市體育場路 347 號 郵編:310006)

網 址 www.zjguji.com

責任編輯 況正兵 王振中

特約編輯 王大厚

封面設計 劉 欣

責任校對 余 宏

責任印務 樓浩凱

照 排 浙江時代出版服務有限公司

印 刷 浙江新華數碼印務有限公司

開 本 710mm×1000mm 1/16

印 張 39.75

字 數 450 千字

版 次 2015 年 10 月第 1 版

印 次 2015 年 10 月第 1 次印刷

書 號 ISBN 978-7-5540-0686-3

定 價 140.00 圓

如發現印裝質量問題，影響閱讀，請與市場營銷部聯繫調換。

ISBN 978-7-5540-0686-3



9 787554 006863 >

前言

彊村爲清季詞壇大宗師，其校刊《彊村叢書》及身後門人所輯《彊村遺書》，沾溉詞林，厥功甚偉。其自作詞，自王半塘已推爲六百年來獨得夢窗神髓。王國維則云：『彊村學夢窗，而情味較夢窗反勝。蓋有臨川、廬陵之高華，而濟以白石之疏越者。』張爾田爲彊村三十年摯友，其論彊村詞，尤多且詳。所撰《彊村遺書序》云：『先生爲詞，跨常邁浙……擬之有宋，聲與政通。如范，如蘇，如歐陽，深文而隱蔚，遠旨而近言。三薰三沐，尤在覺翁。』其《與龍榆生論彊村詞事書》云：『古文晚年詞，蒼勁沉著，絕似少陵夔州後詩。』又龍榆生《忍寒詞序》云：『侍郎晚年詞，頗取法於蘇。』至其《復夏承燾書》則云：『僕謂彊村詞深於碧山，謂其從寄託中來也。學夢窗者多不尚寄託。……彊村則頗參異己之長。而要其得力處，則實以碧山爲之骨，以夢窗爲之神，以東坡爲之姿態而已。此其所以大歟！』按張氏論彊村詞，前後略有異同，此緣彊村詞本身自有其發展進程，張氏於彊村詞之認識，亦有深淺不同之進境，無足異也。至彊村詞與蘇、吳二家之關係，陳匪石《聲勢》有云：『彊村在光、宣之際即致力東坡，晚年所造，且有神合。』蔡嵩雲《柯亭詞話》則云：『彊村慢詞，融合東坡、夢窗之長，而運以精思果力。學東坡，取其雄而去其放；學夢窗，學其密而去其晦。遂面目一變，自成一種風格。』綜而言之，大抵彊村

於詞，自夢窗悟入，而不從夢窗證出。觀其進退百家，取精用宏，兼異量之美，蓋緣於性情、襟抱、學養、際遇所驅遣，用能自出手眼，自鑄偉辭。試以集中《夜飛鵲·香港秋眺懷公度》一詞觀之，胡先驌《評彊村樂府》引其換頭處『多少紅桑如拱，籌筆問何年，真割朱崖。不信秋江睡穩，掣鯨身手，終古徘徊。大旗落日，照千山、劫墨成灰』云云，評之曰：『奇情壯采，直似杜陵。古來惟辛稼軒《永遇樂·京口北固亭懷古》、吳夢窗《八聲甘州·陪庾幕諸公秋登靈巖》、王半塘《登陽臺山絕頂望明陵》數詞可與抗手。玉田、白石，無此胸襟，亦無此手腕也。』集中如此類詞，試問將於何家何派歸之？

往昔陳寅恪先生論箋注古詩，以爲『自來詁釋詩章，可別爲二：一爲考證本事，一爲解釋辭句。質言之，前者爲考今典，即當時之事實；後者乃釋古典，即舊籍之出處。』二者之中，考今典尤爲切要，其事亦尤爲不易。即以彊村詞論之，夏敬觀《忍寒詞序》論彊村詞云：『侍郎詞蘊情高復，含味醇厚，藻采芬溢，鑄字造詞，莫不有來歷。』則其詞之古典不可不釋也。龍沐勳《彊村本事詞序》云：『彊村先生四十始爲詞，時值朝政日非，外患日亟，左衽沉陸之懼，憂生念亂之嗟，一於倚聲發之。故先生之詞，託興深微，篇中咸有事在。……讀先生之詞，又豈僅黍離麥秀之感而已。』則其詞之今典不可不考也。然此事實大難，昔者，龍沐勳嘗有志於斯矣，終以本事難盡明，今典難悉考，卒之未有成書。其《彊村本事詞附記》云：『年來旅食滬上，獲奉教於先生，三載之間，無旬日不相見，見則從論詞學，或共校訂。友人夏瞿禪有共箋先生詞集

之議，屬余就近以詞中本事叩諸先生，先生多不肯言。一日執卷請益，先生就其大者有所指示，余因從而筆記之。然欲叩其詳，亦堅不肯吐。既而先生下世……瞿禪來書督促，因先就所聞於先生涉及詞中本事者，草成《彊村本事詞》若干則，俾世之愛誦先生詞者有所考焉。』其《報張孟劬先生書》又云：『彊丈詞中本事，不及時詮釋，更百十年後，安知不如玉溪《錦瑟》一詩聚訟紛如，翻滋疑竇乎？動感知心切，他日生事稍裕，思博考清季史實，藉證所聞，爲撰小箋。然此事當要之皓首，亦冀公之常垂啓迪。』至張爾田，則因大不滿於《詞學季刊》第一卷第三期補白中所載謝榆孫《記彊村先生廣元裕之宮體鷓鴣天本事詞》一文之謬妄，再四貽書龍榆生論彊村詞事。其第二書亦涉及龍氏所撰《本事詞》。書云：『尊撰《本事詞》大體甚是，但亦有一二不甚確處。如《楊柳枝》四首第四章：「不辭身作桓宣武，看到金城日墜時。」乃指李鴻章結孝欽一朝大事之局，非榮祿也。此等處須先涵詠丈詞，虛心體貼，然後再以事合之。不合則姑闕，不可穿鑿以求合也。』第三書則云：『古丈詞中本事，我輩祇能言其大概，其細微處尚有不盡知者。古丈庚子以前，與戊戌黨人關係甚密，其於南海，學術不同，而政見未必不合。觀集中往還之人，大半康派，亦可以見矣。迨及晚年，與仁先、愔仲酬唱最多，曾一謁天津行在。雖未預幃幄大計，亦必與聞機密。此則古丈不肯言，而我輩亦不敢問者也。故箋注詞事，當慎之又慎，寧闕勿濫。更須參以活語，不可說成死句。至要至要。』第四書云：『古丈作詞，素不與人細談本事。有時偶爾流露一二語我輩之間，大都出於無意，故不能一一詳盡也。總

之，古丈詞故國之思，滄桑之痛，觸緒紛來，一篇之中，三致意焉，有不待案合時事而知之者。箋注本事，勿以現代之見抹殺其遺老身份，斯得之矣。』按張氏之言，最爲平實，不啻爲我輩說法。

余自弱冠之年，與同窗摯友雷君履平，皆好倚聲之學。自南唐、兩宋諸名家大家詞外，於晚清王、鄭、況、朱四家詞，尤所鍾愛。『奇文共欣賞，疑義相與析。』想見古人朋友之樂，十餘年間，蓋無一日不相聚也。於時，書友薛君志澤方謀刊印叢書，余二人則力勸其刊印彊村所選《宋詞三百首》及《清季四家詞》。畢節路瓠齋師既樂爲《四家詞》作序，余二人則爲分任校讎之役。書成，薛君以朱印本數部相贈。余二人則拊掌大笑，以爲少年時一大快意事也。余性好抄書，於清詞，自彊村所選《詞薈》一書外，若芸閣、半塘、樵風、蕙風、彊村、海綃以及邵次公諸家詞集，悉有鈔本。若彊村詞之沉鬱頓挫，哀感頑艷，則嗜之尤篤，抄之不下三遍。故《語業》三卷中詞，大抵悉能背誦。寒齋案頭，日置朱印本二部，每研覽有得，輒以蠅頭小字書數語於簡端。其涉及人、地、時、事有關資料，文字繁多，簡端不能容，則另紙箋出，錄置卷中。日月累積，竟哀然成帙。乃於一九四九年冬，錄出清本。時余年三十有一，讀書不多，非敢妄冀述作之林，持欲以誇示履平，亦爲後來補苴，留一底本。冒昧言之，是《箋注》之第一稿也。自是以後，人事日繁，經動亂，清稿失去，即所錄箋紙亦大半流失，惟眉批朱印本二部猶存。一九七五年，假館龍泉山麓，稍多暇日，乃取散亂叢殘，理而董之，並益以歷年觀覽所及，錄成第二稿。

以視第一稿，所增不啻倍蓰。時光易逝，今則犬馬齒忽已逾八十，距履平之歿，亦十有餘年，平生所好，未忍棄擲，乃取七五年所錄，重加釐定，五十年間，蓋已三易其稿矣。自知遠非完璧，聊以奠諸吾履平，既嘆逝者，行自念也。至於篇中注文所引古典詩詞，大都未題篇卷題目，蓋多錄自舊日所批朱印本簡端，視簡端所能容納，不得不力求其簡短。今雖欲一一加以補題，然而玄晏多病，師丹善忘，加以視力昏瞶，檢書爲難，惟有連呼負負，浩嘆係之而已！所幸世姪王大厚邀同李君璉生，一一翻檢原書，代爲補題，用力甚多。今謹於此，聊申謝忱。

時賢錢仲聯先生《近百年詞壇點將錄》，以天魁星呼保義宋江目彊村，評之云：『彊村領袖晚清民初詞壇，世有定論。雖曰揭櫫夢窗，實集天水詞學大成，結一千年詞史之局。』葉恭綽《廣篋中詞》亦云：『彊村翁結清季詞學之大成，公論翕然，無待揚榷。余意詞之境界，前此已開拓殆盡。今茲欲求於聲家特開領域，非別尋途徑不可。故彊村翁或且爲詞學之大結穴。開來啓後，應有繼起而負其責者。』此亦治彊村詞者所宜知也，故以附焉。

一九九九年十月，八十二叟白敦仁記於成都大學

目錄

前言……………(二)

卷一

彊圉作噩 光緒二十三年丁酉，一八九七

長亭怨慢……………(二)

鷓鴣天……………(五)

暗香……………(六)

著雍閼茂 二十四年戊戌，一八九八

祝英臺近……………(八)

水龍吟……………(一〇)

解連環……………(二三)

鷓鴣天……………(一六)

屠維大淵獻 二十五年己亥，一八九九

齊天樂……………(一八)

烏夜啼……………(二〇)

夢芙蓉……………(二二)

遶佛閣……………(二三)

上章困敦 二十六年庚子，一九〇〇

鶯啼序……………(二四)

菩薩蠻八調……………(二九)

蹋莎行……………(四五)

河瀆神……………(四八)

臨江仙……………(五一)

遐方怨……………(五三)

琴調相思引……………(五四)

玉樓春三調……………(五六)

鬪鷄回	.....	(五八)
唐多令	.....	(五九)
燕山亭	.....	(六一)
綺寮怨	.....	(六三)
醜奴兒慢	.....	(六五)
齊天樂	.....	(六七)
瑞鶴仙	.....	(七〇)
鷓鴣天	.....	(七二)
高陽臺	.....	(七三)
重光赤奮若	二十七年辛丑, 一九〇一	
石州慢	.....	(七五)
喜遷鶯	.....	(七七)
燭影搖紅	.....	(七九)
倦尋芳	.....	(八一)
阮郎歸	.....	(八三)
塞翁吟	.....	(八四)

蕙蘭芳引	.....	(八六)
眼兒媚	.....	(八七)
齊天樂	.....	(八八)
聲聲慢	.....	(八九)
花犯	.....	(九三)
玄默攝提格	二十八年壬寅, 一九〇二	
虞美人	.....	(九五)
花心動	.....	(九六)
木蘭花慢	.....	(九八)
倦尋芳	.....	(一〇〇)
霜葉飛	二調	(一〇一)
虞美人	二調	(一〇五)
定風波	.....	(一〇六)
解連環	.....	(一〇七)
夢玉人引	.....	(一〇八)
宴清都	.....	(一〇九)

昭陽單闕 二十九年癸卯，一九〇三

阮郎歸 (一一〇)

玲瓏四犯 (一一一)

燭影搖紅 (一二三)

摸魚子 (一二四)

浣溪沙 二調 (一二五)

訴衷情 二調 (一二七)

解連環 (一二九)

唐多令 (一二〇)

齊天樂 (一二〇)

金縷曲 二調 (一二三)

夜游宮 (一二六)

喜遷鶯 (一二七)

闕逢執徐 三十年甲辰，一九〇四

六醜 (一二八)

浣溪沙 (一二〇)

齊天樂 (一二三〇)

減字木蘭花 八調 (一二三二)

謁金門 二調 (一二四三)

清波引 (一二四五)

摸魚子 (一二四六)

天香 (一二四七)

木蘭花慢 二調 (一二四八)

夜飛鵲 (一二五二)

喜遷鶯 (一二五四)

六幺令 (一二五五)

祝英臺近 (一二五七)

旃蒙大荒落 三十一年乙巳，一九〇五

南鄉子 (一二五七)

燭影搖紅 (一二五八)

虞美人 (一二五九)

琵琶仙 (一二五九)

徵招 (一六〇)

月華清 (一六二)

秋霽 (一六三)

西平樂 (一六四)

清平樂 (一六五)

卷二

柔兆敦牂 三十二年丙午，一九〇六

木蘭花慢 (一六九)

慶春宮 (一七〇)

烏夜啼 (一七一)

柳梢青 (一七二)

燭影搖紅 (一七三)

齊天樂 (一七四)

西子妝 二調 (一七五)

三姝媚 (一八〇)

齊天樂 (一八三)

彊圉協洽 三十三年丁未，一九〇七

渡江雲 (一八五)

掃花游 (一八七)

八聲甘州 (一八八)

玉連環 (一八九)

滿路花 二調 (一八九)

卜算子 (一九二)

漁家傲 二調 (一九二)

木蘭花慢 (一九三)

洞仙歌 (一九五)

驀山溪 (一九八)

惜紅衣 三調 (二〇一)

荔支香近 (二〇六)

著雍涿灘 三十四年戊申，一九〇八

點絳脣 (二〇九)

六醜 (二一一)

淡黃柳	.....	(二二二)
霜花腴	二調	(二二三)
瑞龍吟	二調	(二二五)
八聲甘州	.....	(二二九)
驀山溪	.....	(二三〇)
秋宵吟	.....	(二三二)
小重山	.....	(二三二)
龍山會	.....	(二三二)
月下笛	.....	(二三三)
安公子	.....	(二三五)
屠維作噩 宣統元年己酉, 一九〇九		
玉燭新	.....	(二三六)
華胥引	.....	(二三八)
夢芙蓉	.....	(二三〇)
高山流水	.....	(二三二)
採桑子	.....	(二三二)

臨江仙	.....	(二三三)
雪梅香	.....	(二三四)
上章閼茂 二年庚戌, 一九一〇		
彩雲歸	.....	(二三五)
雨霖鈴	.....	(二三六)
西河	.....	(二三六)
南鄉子	.....	(二三八)
金縷曲	.....	(二三九)
重光大淵獻 三年辛亥, 一九一一		
蹋莎行	.....	(二四〇)
三姝媚	.....	(二四二)
點絳脣	.....	(二四四)
陽春曲	.....	(二四六)
雪梅香	.....	(二四八)
祭天神	.....	(二四九)
浪淘沙慢	.....	(二五一)

玄默困敦 民國元年壬子，一九一二

金縷曲 (二五三)

國香慢 (二五五)

虞美人 (二五七)

昭陽赤奮若 二年癸丑，一九一三

綺寮怨 (二五七)

曲玉管 (二五九)

闕逢攝提格 三年甲寅，一九一四

洞仙歌 (二六〇)

旃蒙單闕 四年乙卯，一九一五

水龍吟 (二六二)

六幺令 (二六五)

高陽臺 (二六六)

夜飛鵲 (二六八)

霜花腴 (二六九)

柔兆執徐 五年丙辰，一九一六

醉翁操 (二七一)

千秋歲 (二七三)

彊圉大荒落 六年丁巳，一九一七

戚氏 (二七五)

新雁過妝樓 (二七六)

洞仙歌 (二七八)

著雍敦牂 七年戊午，一九一八

摸魚子 (二七九)

好事近 (二八一)

紫萸香慢 (二八二)

屠維協洽 八年己未，一九一九

臨江仙 (二八三)

六幺令 (二八四)

洞仙歌 (二八五)

上章渚灘 九年庚申，一九二〇

丹鳳吟 (二八六)

重光作噩 十年辛酉，一九二一

金縷曲 (二八九)

玄默閏茂 十一年壬戌，一九二二

虞美人 (二九一)

摸魚子 (二九二)

鷓鴣天 (二九三)

水龍吟 (二九四)

昭陽大淵獻 十二年癸亥，一九二三

鷓鴣天 (二九七)

惜黃花慢 (二九八)

卷三

閏逢困敦 十三年甲子，一九二四

薄倖 (三〇一)

浣溪沙二調 (三〇二)

清平樂 (三〇三)

高陽臺 (三〇四)

臨江仙 (三〇六)

旃蒙赤奮若 十四年乙丑，一九二五

燭影搖紅 (三〇七)

小重山 (三〇八)

鷓鴣天八調 (三〇九)

望江南二十六調 (三一)

小重山 (三八一)

齊天樂 (三八二)

高陽臺 (三八四)

柔兆攝提格 十五年丙寅，一九二六

一叢花 (三八五)

定風波 (三八六)

鷓鴣天 (三八七)

彊圉單閼 十六年丁卯，一九二七

隔浦蓮近 (三八八)

瑞鶴仙 (三九〇)

著雍執徐 十七年戊辰，一九二八

六醜 (三九〇)

丹鳳吟 (三九二)

宴山亭 (三九四)

好事近 (三九五)

屠維大荒落 十八年己巳，一九二九

隔溪梅令 (三九六)

花犯 (三九七)

過秦樓 (三九八)

上章敦牂 十九年庚午，一九三〇

木蘭花慢 (三九九)

南鄉子 (四〇一)

菩薩蠻 (四〇二)

齊天樂二調 (四〇二)

芳草渡 (四〇五)

石湖仙 (四〇六)

倦尋芳 (四〇七)

東坡引 (四〇八)

重光協洽 二十年辛未，一九三一

浣溪沙 (四〇九)

瑞鶴仙 (四一〇)

三姝媚 (四一一)

漢宮春 (四一二)

渡江雲 (四一四)

風入松 (四一五)

應天長 (四一六)

鷓鴣天 (四一九)

附錄一 疆村詞牘稿

卷一 (四二三)

前集 (四三三)

高陽臺	.....	(四三)	氏州第一	.....	(四二九)
木蘭花慢	.....	(四三)	渡江雲	.....	(四二九)
鷓鴣天	.....	(四四)	浣谿沙	.....	(四三〇)
滿江紅	.....	(四四)	好事近	.....	(四三〇)
瑞鶴仙	.....	(四四)	減字木蘭花	.....	(四三〇)
浣谿沙	.....	(四五)	鷓鴣天	.....	(四三〇)
南浦	.....	(四五)	清平樂	.....	(四三一)
翠樓吟	.....	(四五)	步蟾宮	.....	(四三一)
綺寮怨	.....	(四六)	惜秋華	.....	(四三一)
丹鳳吟	.....	(四六)	齊天樂	.....	(四三一)
迷神引	.....	(四七)	庚子秋詞	.....	(四三一)
念奴嬌	.....	(四七)	朝中措	.....	(四三二)
還京樂	.....	(四七)	採桑子	.....	(四三三)
鳳池吟	.....	(四八)	清平樂	.....	(四三三)
解連環	.....	(四八)	鷓鴣天	.....	(四三三)
卜算子二首	.....	(四八)	小重山	.....	(四三三)